





# **Rio Va'a 2011**

10<sup>th</sup> year of the South American venue of the world Va'a circuit Brazilian Va'a Championships



Rio de Janeiro, December 10<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup>, 2011

Partners:







AMOUR ASSOCIAÇÃO DOS MORADORES DA URCA

Comemorative event for the ten years of the Rio Va'a race







Rio de Janeiro, January 30<sup>th</sup>, 2010

Ia Orana, Aloha friends of the Va'a

The International Va'a Federation, the Brazilian Canoe Confederation and Rio Va'a Canoe Club are pleased to invite you to attend Rio Va'a 2011 on December 10 and 11<sup>th</sup>.

Tenth year of the South American venue of the world Va'a (Polynesian canoe) circuit, Rio Va'a 2011 will host the 2011 Brazilian Va'a Championship

The race is held under the auspices of the International Va'a Federation (IVF) and the Brazilian Canoe Confederation (CBCa) and the program includes long-distance V6 race (six persons), V1 medium distance race (single paddler canoes with or without a rudder), V2 (two person canoe) and surfski and ocean kayak.

In 2011 we celebrate the 10<sup>th</sup> anniversary of the race and we count on your presence to participate in this event.

Obrigado,

Michael Vahrenkamp

President Rio Va'a Club Nicolas Bourlon
Assistant General Secretary – IVF.
Supervisor of the Va´a Committee of the
Brazilian Canoe Confederation

## A. EVENT:

10<sup>th</sup> year of the South American venue of the world Va'a (Polynesian canoe) circuit, Rio Va'a 2011 will host the 2011 Brazilian Long Distance Va'a Championships.

The event is organized by Rio Va'a Club with the support of the Rio de Janeiro Yacht Club, the City of Rio de Janeiro and the Urca Neighborhood Association. The race is held under the auspices of the International Va'a Federation (IVF) and the Brazilian Canoe Confederation (CBCa).

The program includes long-distance V6 race (six persons), V1 medium distance race (single paddler canoes with or without a rudder), V2 (two person canoe) and surfski and ocean kayak.

## **B. ORGANIZATION:**

Function	Name	
Supervision	International Va'a Federation (IVF)	
	Brazilian Canoe Confederation (CBCa)	
Organizing Committee Chairman	Nicolas Bourlon	
Race Committee	Va´a Committee of the Brazilian Canoe Confederation	
Race Director	Simone Duarte	
Race Deputy Directors	Pierre Beghin and Marcelo Mendonça	
Registration Secretary and Treasurer	Marcelo Z. Afonso	
Timing Coordinator	Gustavo	
Safety inspector	Pierre Beghin	
Event Production Director	Fábia Schnoor	
Press office	Manoela Pena (Media Guide Comunicação)	

## C. RULES:

The trial is governed by the Competitions Rules of the CBCa Va'a Committee (Annex 1), the Code and list of prohibited substances of the World Anti-Doping Agency (http://www.wada-ama.org/rtecontent/document / world\_anti-doping\_code\_version3\_port.pdf and http://www.wada-ama.org/rtecontent/document/2008\_List\_Sp.pdf and the International Regulations for Preventing Accidents at Sea - RIPEAN (http://www.mar.mil.br/ dhn / bhmn/download/cap15a1.pdf).

- Any discrepancies between the terms of this document and the competition rules are settled by the Competition Rules;
- Canoes are supplies by the teams s with minimum weight as stipulated by the Competition Rules; There will be no weighing of canoes;
- The organization will provide V6 canoes for foreign teams; Race organization will try to arrange V1 and V2 canoes for foreign teams in contact with local paddlers (waiting list based on first come first served basis);
- Safety equipment required in the canoe V6, as defined in Chapters VIII to XI of the Rules of competition: a bucket, a 15 meter tow cable to, 6 life jackets and a whistle (captain) need to be supplied by each crew.

#### Important notes:

• The use of lifejackets is strongly recommended for all race V6 races and must be must be carried in the canoe fastened in the hull;

• Follow the recommendations in case of "huli" for towing the canoes boats in case of abandon (Attachment 2).

## **D. CATEGORIES**:

## V6 (6 person Va'a of any model): 28, 19 or 6 km

V6 Senior Men: 28 km	Open to all paddlers	
V6 Senior Women: 19 km	Open to all paddlers	
V6 Master Men: 6 km	Open to any paddler who has reached or will reach age 40 within the year race calendar.	
V6 Master Women: 6 km	Open to any paddler who has reached or will reach age 40 within the year race calendar.	
V6 Novices: 6 km	Open the Brazilian paddlers that began competing in 2010. The steersperson may be experienced.	
V6 Junior Men **: 6 km	Open to paddlers between 10 and 19 years of age.	
V6 Junior Women **: 6 km	Open to paddlers between 10 and 19 years of age.	

## V1 (1 person Va'a of any model): 10 km

V1 with rudder Senior Men	Open to all paddlers
V1 rudderless Senior Men	Open to all paddlers
V1 Master Men *	Open to any paddler who has reached or will reach age 40 within the year race calendar.
V1 with rudder Senior Women	Open to all paddlers
V1 rudderless Senior Women	Open to all paddlers
V1 Master Women *	Open to any paddler who has reached or will reach age 40 within the year race calendar.
V1 Junior Men**	Open to paddlers between 10 and 19 years of age.
V1 Junior Women **	Open to paddlers between 10 and 19 years of age.
V1 Children ***: 0,5km	Open to children aged 9-12 years (with parents present)

## V2 (2 person Va'a of any model): 10 km

V2 Senior Men	Open to all paddlers
V2 Master Men	Open to any paddler who has reached or will reach age 40 within the year race calendar.
V2 Senior Women	Open to all paddlers
V2 Master Women	Open to any paddler who has reached or will reach age 40 within the year race calendar.
V2 Senior Mixed	Open to couples with a female and a male paddler.

## Surfski and kayak (10 km)

Surfski Senior Men	Open to all paddlers
Surfski Senior Women	Open to all paddlers
Ocean Kayak Senior Men	Open to all paddlers
Ocean Kayak Senior Women	Open to all paddlers
2 Seat Ocean Kayak Senior Men	Open to all paddlers
2 Seat Ocean Kayak Senior Women	Open to all paddlers

- \* Open to canoes with or without rudder
- \*\* Each athlete from the junior team must submit signed authorization by parents or legal guardian to participate in the event. Each team must have a responsible club supervisor present during the competition. The Club shall notify the race organization who is responsible for the team.
- \*\*\* Children can participate only after submitting permission from parents or legal guardians. Parents or guardians must be on the beach during the race.

The registration of brazilian athletes in the Brazilian Canoe Confederation is optional, but it is important to note that medalists can only claim the benefit of athlete's purse in 2010, If they have registered as an athlete in the Brazilian Canoe Confederation (www.cbca.org .br / newcbca / cadastroatleta) before the closing date for entries. (Annex 8).

#### E. REGISTRATION AND EVENT COST FEES:

## **Brazilian teams**

Race fees are implemented as stipulated in Articles 30 and 31 of the Rules of competitions, with payment made to the Rio Va'a Club bank account (Outrigger Club Rio - Rio Va'a Hui Hoe. Banco Real: 356 Bank; Agency 0900; Account 3003842-9; CNPJ - 06.119.848/0001-10) until the date limit for entries.

## Foreign teams

Please contact race organization for details on registrations and canoe reservations.

# ENTRIES CLOSE ON NOVEMBER 20<sup>TH</sup>, 2011 NO EXCEPTIONS WILL BE CONSIDERED UNDER ANY CIRCUMSTANCES.

To facilitate the planning of the event, the organization encourages teams to send the the application forms immediately upon realization of payment.

Teams must send e-mail to riovaa@aol.com the following documents:

- Proof of payment;
- Application Form with the name of the Club, and captain of the team (Annexes 4 and 5);
- Disclaimer (Annex 6);
- Anti-Doping Declaration (Annex 7).

For questions, call Marcelo Afonso (21 - 9197-9396); Massimo (21 8106-3787) or Nicolas (21 9967-8333).

Any change in the V6 teams should be readily communicated and documents (disclaimer and description) replaced by the new set BEFORE the race.

Original documents must be delivered on race day. Changes are allowed only until 10/12.

Registration for V1, V2, kayak and surfski will be made separately by each participating athlete or pair and must follow the same procedures as filling out application forms (Attachments 5, 6, 7 and 8).

**Registration does not include**: Canoes, spay canvasses, safety equipment and the team (15m towline, bailer, life jackets, whistle), Rigging equipment.

#### F. PROGRAM

## **Preliminary Program**

Saturday Dec. 10th

- 07:00 Team captains meeting and security check;
- • 08:00 -V6 Junior, Novices and Masters:
- • 09:30 V6 Women;

	• 13:00 - V2 Women (all categories) and V2 Mixed;     • 13:05 - V1 Men (all categories);     • 15:00 - Surfski and Ocean Kayak (all categories);     • 15:10 - V2 Men (all categories);	
	• • 15:15 - V1 Women (all categories);	
	• 07:00 - Team captains meeting and security check;	
Sunday	• ;09:00 - V6 Men;	
Dec. 11th	• 12:00 - V1 Children.	
	• 13:00 - Polynesian Show and awards ceremony.	

#### BE ATTENTIVE TO STARTING TIMES -

# THERE WILL BE NO TOLERANCE FOR ANY DELAY OF ATHLETES AND TEAMS MUST MAKE SURE THEIR TO CANOES ARRIVE ON THE DAY PRIOR TO THE COMPETITION

<u>G. COURSES:</u> See the maps in Annexes 9-12. Alternative course in case of bad weather or other adverse conditions at the discretion of the race director (Annex 12).

#### V6 Senior - 28 km - Annex 9

- A) Start at Praia Vermelha towards Leme;
- B) Mount buoy located at Posto 6 (Copacaba Fort) leaving it to port towards Arpoador (always passing between buoys and beach);
- C) Mount buoy in Ipanema (opposite Hotel Cezar Park), leaving it to port, returning towards Copacabana;
- D) Mount buoy located at Posto 6, leaving it to starboard towards Praia Vermelha;
- E) Pass between buoys on the beach, leaving tem to starboard, toward Urca;
- F) Mount buoy (statue of St. Peter) in front of Urca Church, leaving it to port, towards Praia Vermelha;
- G) Arrival parallel to shore between buoy and sand.

#### V6 Women - 18 km - Annex 9

- A) Start at Praia Vermelha towards Leme;
- B) Mount buoy located at Posto 6 (Copacaba Fort) leaving it to port towards Arpoador (always passing between buoys and beach);
- C) Mount buoy in Ipanema (opposite Hotel Cezar Park), leaving it to port, returning towards Copacabana;
- D) Mount buoy located at Posto 6, leaving it to starboard towards Praia Vermelha;
- E) Arrival parallel to shore between buoy and sand.

## V1, V1R, V2, Kayak and Surfski (10 km) - Annex 10

- A) Start at Praia Vermelha towards Suggar Loaf and Urca Leme;
- B) Mount buoy (statue of St. Peter) in front of Urca Church, leaving it to port, towards Praia Vermelha;
- C) Arrival parallel to shore between buoy and sand.

## V6 Máster, V6 Júnior e V6 Estreantes - 6 km (Anexo 11)

- A) Start at Praia Vermelha towards Leme:
- B) Mount buoy locatedon Leme Beach leaving it to port towards Praia Vermelha;
- C) Arrival parallel to shore between buoy and sand.

**H. RACE START PROCEDURE**: Attention: (1) Fifteen minutes to start - Canoes heading for the starting area, (2) Preparation: Five minutes to start. Canoes positioned at the starting area and (3) starting shot.

## **I. AWARDS**: The following categories will be awarded.

Race	Awards
V6 Senior Men: 28 km	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
V6 Senior Women: 19 km	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
V6 Master Men: 6 km	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
V6 Master Women: 6 km	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
V6 Novices: 6 km	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
V6 Junior Men **: 6 km	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
V6 Junior Women **: 6 km	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
V1 with rudder Senior Men	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
V1 rudderless Senior Men	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
V1 Master Men *	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
V1 with rudder Senior Women	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
V1 rudderless Senior Women	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
V1 Master Women *	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
V1 Junior Men**	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
V1 Junior Women **	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
V1 Children ***: 0,5km	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
V2 Senior Men	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
V2 Master Men	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
V2 Senior Women	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
V2 Master Women	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
V2 Senior Mixed	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
Surfski Senior Men	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
Surfski Senior Women	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
Ocean Kayak Senior Men	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
Ocean Kayak Senior Women	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
2 Seat Ocean Kayak Senior Men	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places
2 Seat Ocean Kayak Senior Women	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> places

(\*) Categories that will count for the "bolsa atleta benefit" for Brazilian Athletes: Brazilian medalists may claim the benefit, if they are affiliated with the Brazilian Canoe Confederation.

- (\*\*) The classification of V1 with rudder Senior categories will be given by order of arrival, regardless of the type that is racing. If an athlete in the V1 Master rudder category is classified between the top 3 finishers in the overall standings, he will be awarded by the Senior and Master categories.
- (\*\*\*) The classification of category V1 Master will be given by order of arrival, regardless of the canoe being V1 ruddered or V1 rudderless.

### J. SPONSORS:

You may be required to fix to the hull (as the lay-out in Annex 3) of the canoe the logo (s) of Sponsor (s) that will be provided (s) by race organization. Note: Teams will be responsible for any advertising rates that may be incurred by the Municipality of Rio de Janeiro by fixing logos in parts of the hull reserved for team or by the use of tents on the beach.

## K. DISCLAIMER:

Competitors participate in the event at your own risk and responsibility. Consider the chapters VII, XIX, XX and XXI of the Rules. The organizing authorities, institutions, organizations and individuals involved with the organization of the event will not accept any liability for loss or damage, injury or death that may occur to persons or property directly related to the event, both on land and at sea as a result of participation.

# ANEXO 1 – REGULAMENTO DE PROVA Comitê de Va'a da CBCa (CBCa-Va'a)

## Regulamento de Competições

Este regulamento foi criado pela Associação Brasileira de Outrigger- - Va´a (ABRO), afiliada à Federação Internacional de Va´a (FIV) desde 1999. A Associação foi concebida para criar um referencial para o esporte e viabilizar a vinda da primeira canoa da América do Sul – LANAKILA, que foi batizada no Rio em Novembro de 2000.

Primeira publicação pela Associação Brasileira de Outrigger (ABRO) em maio de 2001; Ultima revisão: 03 de abril de 2005; Adotado como regulamento do Comitê de Va'a da Confederação Brasileira de Canoagem em 13 de fevereiro de 2009.

#### Capítulo I - Provas Sancionadas e Aprovadas

- Art. 1- Os clubes associados da CBCa-Va'a têm o direito de promover uma ou mais competições todo ano. Dois ou mais clubes podem promover uma competição.
- Art. 2 É dever de todo clube associado da CBCa-Va'a, ao promover ou hospedar uma competição, respeitar as regras e objetivos da CBCa-Va'a.
- Art. 3 É reservado à diretoria da CBCa-Va'a aprovar ou não qualquer pedido de competição.

#### Competições Sancionadas

- Art. 4- Competições Sancionadas são aquelas endossadas, reconhecidas pela Federação Internacional de Va'a.
- Art. 5 Uma competição sancionada é aquela em que são respeitados os regulamentos da CBCa-Va'a ou que tenha aprovação prévia da diretoria da CBCa-Va'a, ou seja, a competição sancionada pela CBCa-Va'a é aquela em que todas as suas regras e comitê são aprovados pela CBCa-Va'a.
- Art. 6 A competição sancionada está aberta à clubes convidados desde que o convite seja aprovado pela CBCa-Va'a e desde que o clube convidado respeite todas as regras da Associação Brasileira de Va'a e pague todas as taxas de inscrição impostas pela CBCa-Va'a.
- Art. 7 Competições sancionadas pela CBCa-Va'a têm prioridade sobre qualquer outro tipo de competição. Cabe aos clubes associados da CBCa-Va'a priorizar a suas competições e se esforçarem ao máximo para comparecer.

#### Competições Aprovadas

- Art. 8 As competições aprovadas pela CBCa-Va'a são aquelas patrocinadas ou co-patrocinadas por um clube associado estando sob a sua jurisdição e aprovação por maioria da diretoria da CBCa-Va'a.
- Art. 9 Nas competições aprovadas, a CBCa-Va'a se exime de responsabilidade perante aos clubes, remadores, peso de canoas, registros, regras, taxas, juízes e qualquer outro aspecto pois a jurisdição e responsabilidade legal pertencem ao clube anfitrião.
- Art. 10 Em competições aprovadas, o clube anfitrião é responsável pela segurança do evento. É recomendado que o clube siga as normas da CBCa-Va'a que estão neste documento.
- Art. 11 Não é necessária a permissão da CBCa-Va'a para se participar de uma competição fora da agenda da CBCa-Va'a desde que esta competição não conflita com as competições sancionadas ou aprovadas pela CBCa-Va'a.

## Capítulo II - Tipos de Provas

#### **Definições**

- Art. 12 Regatas são provas de tiro em águas calmas com raias definidas.
- Art. 13 O trajeto da regata é dividido por trechos retos com curvas a cada 500 metros não excedendo um total de 3000 metros.
- Art. 14 Nas regatas, todas os va'as de 6 ocupantes (V6) devem respeitar ser as normas de comprimento e largura definidas pela FIV.
- Art. 15 Resistência ou Iron são provas com equipes de no máximo 6 remadores por equipe sem qualquer tipo de revezamento seja na água ou em terra, durante a prova.
- Art. 16 Maratona, é qualquer prova com um trajeto superior à 20 Km.

#### Divisões

- Art. 17 Aberta Qualquer remador.
- Art. 18 Júnior Competidores entre 10 e 19 anos de idade.
- Art. 19 **Iniciante** Qualquer remador com não mais que 2 anos de experiência. O remador pode competir nesta categoria por 2 anos e posteriormente é obrigado a se posicionar em uma categoria superior.
- Art. 20 Máster. Qualquer remador que já atingiu ou vá atingir os 40 anos de idade dentro do calendário de provas do ano
- Art. 21 Sênior Máster. Qualquer remador que já atingiu ou vá atingir os 50 anos de idade dentro do calendário de provas do ano.
- Art. 22 **Máster Ouro**. Qualquer remador que já atingiu ou vá atingir os 60 anos de idade dentro do calendário de provas do ano.

#### Capítulo III - Qualificação

- Art. 23 Estão qualificados à competir qualquer clube afiliado à CBCa-Va'a que:
  - A) Esteja em conformidade com as regras de classificação e matrícula.
  - B) Esteja em dia com os pagamentos à CBCa-Va'a.

#### Capítulo IV - Remadores

Art. 24 - Podem participar de competições os remadores associados de clubes reconhecidos pela CBCa-Va'a estando sujeitos às regras de classificação e matrícula da CBCa-Va'a.

#### Capítulo V - Matrícula

- Art. 25 Todos os remadores participando nas categorias com limite de idade têm que apresentar ao diretor de prova comprovação da data de nascimento através de documento de identidade, passaporte, carteira profissional ou carteira de motorista com fotografia.
- Art. 26 Comprovação de sexo, caso seja necessário, será feita com a apresentação da certidão de nascimento.
- Art. 27 As equipes compostas de 2 ou mais associados de diferentes clubes associados da CBCa-Va'a devem declarar no registro de prova qual o clube que representam. A equipe será desqualificada caso cada associado não apresente autorização prévia do seu técnico para remar por outro clube.
- Art. 28 As equipes em provas mistas devem ser compostas de 50% mulheres e 50% homens.
- Art. 29 A equipe com componente não qualificado, seja idade ou sexo fora da categoria será automaticamente desqualificada sem a interrupção do evento.
- Art. 30 O clube anfitrião determina as taxas de matrícula. Uma vez aceitas essas taxas não serão devolvidas.
- Art. 31 O clube anfitrião é responsável por todas as taxas e custeio do evento.
- Art. 32 Todos os associados de cada equipe são obrigados a assinar um termo de responsabilidade que isenta tanto o clube anfitrião quanto à CBCa-Va'a de qualquer responsabilidade.
- Art. 34 Nenhum atleta pode competir sem a assinatura prévia do termo de responsabilidade.

#### Capítulo VI - Equipes ou Associados Não Associados à CBCa-Va'a.

- Art. 35 Numa competição sancionada, equipes ou indivíduos não associados devem se submeter às seguintes regras de participação:
  - A ) Cada atleta será cobrado uma taxa de matrícula igual à dos clubes associados da CBCa-Va'a.
  - B) É também obrigatória a assinatura do termo de responsabilidade à equipes não associados da CBCa-Va'a.

#### Capítulo VII - Segurança do Atleta.

Art. 36 - A segurança na água será enfatizada à todo instante.

- Art. 37 É obrigatório que o competidor esteja fisicamente capacitado à competir.
- Art . 38 Atletas portadores de próteses ortopédicas que possam prejudicar ou por em risco a sua segurança na água serão impedidos de competir. Todavia, a decisão final para qualificar ou não o atleta será do diretor de prova.
- Art. 39 A ausência de coletes salva-vidas posicionados sob o banco de cada remador automaticamente desqualificará aquela equipe.
- Art. 40 Todos os participantes com idade inferior à 12 anos ou que não saibam nadar são obrigados a vestir o colete salva vidas durante a prova.
- Art. 41 Todas as equipes formadas por integrantes com 12 anos de idade ou menos são obrigadas à ter um adulto ao leme com a função única de orientar a canoa.
- Art. 42 Qualquer pessoa sob a influência de drogas ou álcool será proibida de participar de qualquer prova sancionada pela CBCa-Va'a.

#### Capítulo VIII - Equipamento

#### Especificação Geral das Embarcações.

- Art. 43 As embarcações podem ter em sua composição fibra de vidro, fibra de carbono, kevlar, espuma, metal, madeira, etc.
- Art. 44 Devem ser de projeto reconhecido pela CBCa-Va'a ou FIV.
- Art. 45 O peso mínimo da embarcação de seis remadores (V6) com saia e outros acessórios permanentes mas sem "ama", "iakos" e cordames é de 150 Kg.
- Art. 46 O pesos necessários para atingir o peso mínimo devem ser parafusados ou pregados abaixo dos bancos em posição de fácil acesso para inspeção a qualquer momento durante a prova.
- Art. 47 A qualquer momento durante o ano por decisão da diretoria ou atendendo à protestos, poderá a CBCa-Va'a inspecionar e pesar as canoas em questão.
- Art. 48 Os compartimentos de flutuação estão localizados apenas nos "manus" de proa e popa. Os compartimentos deverão ser à prova d'água e devem ser testados antes de qualquer prova de longa distância. Drenos e visitas nos compartimentos são altamente recomendados porém não são obrigatórios.
- Art. 49 Toda canoa tem que estar equipada com quebra ondas.
- Art. 50 "Ama" e "iakos" podem ser confeccionados de qualquer material.
- Art. 51 Não é permitido o uso de quilhas, bolinas, velas ou qualquer meio artificial de propulsão, leme ou drenagem.
- Art. 52 Qualquer acessório adicional deverá ser apresentado à diretoria da CBCa-Va'a para inspeção e aprovação.

### Capítulo IX - Desenhos de Casco

- Art. 53 V6 Va'a de 6 lugares de desenho tradicional polinésio e construção composite.
- Art. 54 V2 Va'a de 2 lugares de desenho tradicional polinésio e construção composite.
- Art. 55 **V1 -** Va'as de 1 lugar com 1 Ama e 1 par de iakos, podendo ter uma quilha e pedais para leme. O casco deve pesar no mínimo 9 Kg..

#### Capítulo X - Remos

- Art. 56 Os remos para uso nas categorias V6 deverão ser de madeira com reforço em fibra de vidro ou híbridos com cabo em madeira.
- Art. 57 Remos para uso em V1 e V2 podem ser de qualquer material.
- Art. 58 Em todas as categorias é obrigatório o uso de remos com 1 lâmina.
- Art. 59 Remos extras podem ser levados nas embarcações.

## Capítulo XI - Diversos

- Art. 60 O uso de saias ou lonas cobrindo as embarcações depende das condições climáticas ou da recomendação do diretor de prova e do comitê de prova.
- Art. 61 Nenhum dreno mecânico é permitido em qualquer momento durante a prova. Também não é permitido o uso de meios de propulsão artificial ou à vela.
- Art. 62 Todas as embarcações são obrigadas à ter pelo menos 1 balde à bordo e um cabo para reboque de 15 metros de comprimento. É obrigatório 1 colete salva vidas por remador em cada embarcação.
- Art. 63 Em provas sancionadas pela CBCa-Va'a, cada clube é responsável pela sua propriedade e por qualquer dano material que venha a sofrer.
- Art. 64 A equipe que utilizar equipamento fora das regulamentações estará automaticamente desqualificada.
- Art. 65 É recomendado que as lanchas de apoio ou escolta tenham seguro feito pelo próprio proprietário.

#### Capítulo XII - Identificação de Equipe.

- Art. 66 Cada equipe deve ter o seu número de identificação fixado à prôa da va'a em ambos os lados.
- Art. 67 O número deve ter pelo menos 10 cm de altura, a letra no mínimo 3 cm de espessura e deve contrastar com as cores do casco.
- Art. 68 A identificação deverá estar visível do início ao fim da prova.
- Art. 69 Todas as equipes não afiliadas à CBCa-Va'a devem receber as suas identificações previamente ao dia da prova.

#### Capítulo XIII - Comitê de Prova

- Art. 70 O comitê de prova é constituído de um representante de cada clube e é presidido por um presidente do comitê como estipula o estatuto da Associação Brasileira de Va'a.
- Art. 71 São responsabilidades do comitê de provas:
  - A) Revisão das regras oficiais a cada 2 anos coincidindo com as eleições para diretoria da CBCa-Va'a.
  - B) Auxiliar o clube anfitrião à pedido do diretor de provas daquele clube ou quando houver necessidade.
  - C ) Checar os documentos dos remadores.
  - D ) Inspecionar e aprovar canoas, remos, equipamentos e acessórios.
  - E ) Verificar o peso das canoas quando necessário.
  - F) Rever e tomar medidas mediante à comportamento negligente de um oficial de prova.
  - G ) Aprovar oficiais de prova.
  - H) Auxiliar no fornecimento de oficiais e inspetores de prova nas provas de longa distância.
  - I) Auxiliar na solução de situações peculiares que venham a surgir antes ou durante uma competição.

#### Capítulo XIV - Oficiais de Prova

- Art. 72 Os oficiais para cada prova devem consistir de não mais do que 4 pessoas que tenham profundo conhecimento do Regulamento de Provas da CBCa-Va'a e aprovadas pelo Comitê de Provas.
- Art. 73 Não menos do que 3 oficiais poderão presidir provas de longa distância.
- Art. 74 São deveres dos oficiais de prova:
  - A) Presidir todas as provas da CBCa-Va'a.
  - B) Verificar todos os equipamentos e se certificar de que todo o apoio de prova está pronto e funcionando.
  - C ) Dar pleno apoio à prova em todos os momentos. Tomar conhecimento, registrar e denunciar qualquer violação ao diretor de prova.

- D) Contactar o técnico responsável por um clube sempre que receber um protesto ou reclamação referente ao seu clube ou à sua equipe.
- E ) Tomar decisão em conjunto a respeito de violações e protestar antes do término da prova se possível.
- F ) Familiarizar-se com as regras de cada competição e dar apoio aos técnicos de cada clube em questões pertinentes à prova.
- G ) As decisões dos oficiais de prova serão finais.

#### Capítulo XV - Apoio aos Oficiais de Prova.

- Art. 75 São os seguintes os elementos de apoio aos oficiais de prova:
  - A) Diretor de prova.
  - B) Secretário de registro.
  - C ) Técnico de cronometragem.
  - D) Inspetor de largada.
  - E) Inspetores de percurso.
- Art. 76 É obrigatória a presença de um inspetor por lancha de apoio em provas de revezamento em mar.
- Art. 77 Zelar pela segurança é um dever de todos os participantes, oficiais, inspetores e técnicos. No evento de condições climáticas de risco é responsabilidade do Comitê de Prova e do clube anfitrião o cancelamento da prova.
- Art. 78 Fica a critério dos oficiais de prova resolver pelo voto com a participação da delegação do clube anfitrião e demais técnicos qualquer situação de dúvida.

### Capítulo XVI - Regulamentos de Regata

### Art. 79 - Sorteio de Raia :

- A) O sorteio das raias deve ser efetuado depois do recebimento de todos as registros para a prova.
- B) O sorteio deve ser efetuado pelo Diretor de Prova seguindo a ordem de retirada dos nomes de cada time.
- C ) As raias devem ser consecutivas e numeradas a partir da mais próxima à margem no caso de serem paralelas à margem e da esquerda para a direita no caso de serem perpendiculares à margem.

#### Art. 80 -Trajeto:

- A ) O comprimento do trajeto oficial é de 500 metros e dividido em raias de 25 metros de largura. Cada raia é demarcada por duas bandeiras de mesma cor posicionadas em cada extremidade da raia.
- B ) As dimensão mínima das bandeiras é de  $50 \, \mathrm{cm} \times 30 \, \mathrm{cm}$  e devem ser feitas de tecido leve e de secagem rápida.

## Art. 81 - Largada:

- A) Bandeira de 5 minutos (amarela) Anuncia o posicionamento das canoas em suas respectivas raias.
- B) Após o período de 5 minutos a bandeira será agitada por 5 segundos e baixada.
- C) Ergue-se a bandeira vermelha.
- E ) Largada em 5 segundos é sinalizada baixando a bandeira vermelha e levantando erguendo a bandeira verde. Segue-se sinal sonoro produzido por uma corneta, pistola ou equivalente.
- F) Uma canoa desgovernada não terá direito à protestar por nova largada.

#### Art. 82 - Desqualificação:

- A ) Durante a largada, qualquer canoa à frente da linha de largada ou fora da sua raia será automaticamente eliminada.
- B) A canoa eliminada poderá continuar a prova exceto por determinação contrária dos oficiais de prova.
- C ) Os oficiais de prova devem comunicar ao diretor de provas para que ele comunique ao técnico da eliminação de sua equipe antes de anúncio ao público.
- D ) Todo time deve largar e chegar com sua equipe completa.

#### Art. 83 - Chegada:

- A) Todas as canoas são obrigadas a chegar em sua respectiva raia.
- B ) Uma vez fora do trajeto da prova, uma canoa não poderá retornar até que a última canoa tenha cruzado a linha de chegada.
- C) Canoas que interfiram com outras na linha de chegada serão automaticamente eliminadas.
- D) Tendo cruzado a linha de chegada, a canoa é obrigada a continuar em sua raia por mais 25 metros.

#### Art. 84 - Raias:

- A) Todas as canoas devem permanecer em sua raia.
- B ) Caso duas canoas estejam em uma mesma raia, a canoa invasora deve ocupar a metade da raia mais próxima à sua raia.
- C ) Caso haja protesto de interferência a canoa fora da sua raia estará desqualificada.

#### Art. 85 - Curvas:

- A) Todas as curvas são para a esquerda em torno das bandeiras de marcação.
- B) Caso o mastro se incline e a bandeira toque a água a equipe será desqualificada.
- C ) Canoas dividindo raias numa curva devem se manter na porção da raia mais próxima da sua raia para evitar o bloqueio de outra canoa.

#### Art. 86 - Canoas inundadas:

- A ) Canoas inundadas podem ser esvaziadas pela própria equipe e continuar a competir.
- B ) O tempo máximo para esvaziamento da canoa é de dez (10) minutos após os quais a equipe estará desqualificada e deverá receber auxílio dos organizadores para retornar à margem.

#### Capítulo XVII - Regulamento para provas de média, longa distância e "Iron"

#### Art. 87 - Largada e chegada:

- A) O estilo de largada e localização da chegada são determinados pelo clube anfitrião.
- B ) A largada e chegada são demarcadas por bóias.
- C ) O oficial de largada é responsável pelo início da competição.
- D ) Aos times é permitido seguir qualquer rota sempre que respeitadas as marcações de largada, curvas e chegada.
- Art. 88 Sobreposição ou "overlap" é a situação na qual não existe visibilidade entre a prôa e a popa de duas canoas de um ponto perpendicular às duas.

#### Art. 89 - Marcadores de curvas:

- A) Os marcadores são obrigatoriamente definidos antes do início da competição.
- B ) Ultrapassagens em curvas são permitidas desde que uma canoa não ponha outras canoas em perigo ao fazê-lo.

#### Art. 90 - Remadores e Remadores Reserva:

- A) Não é permitido mais que 6 remadores simultaneamente na canoa.
- B) O número de remadores reserva permitido em provas com revezamento é determinado pelo clube anfitrião.
- C) A escalação das equipes é feito pelo treinador ou capitão de cada time.
- D ) Cada canoa é obrigada a terminar a competição com 6 remadores à bordo ou será automaticamente eliminada.
- Art. 91 Inspetores de Prova : A função dos inspetores de prova inclui dar todo o apoio operacional possível à bordo dos barcos de escolta e se certificar de que todos à bordo cumpram com suas funções mantendo a operação de revezamento eficiente e organizada.

#### Art. 92 - Canoas Inundadas ou Viradas :

- A ) No caso de uma canoa virar após o início de uma competição, a equipe de bordo poderá corrigir, esvaziar a embarcação e continuar a prova.
- B) Inspetores de prova e remadores reserva poderão auxiliar na operação de esvaziar e corrigir a canoa.
- C ) Equipes de passagem por uma canoa virada devem se certificar da segurança dos remadores na água antes de prosseguir e se necessário prestar auxílio até que um barco de escolta cheque ao local.
- D ) O barco de escolta poderá se aproximar para prestar auxílio porém desde que a operação não avance a canoa em direção à linha de chegada.

#### Capítulo XVIII - Barcos Oficiais e de Escolta

- Art. 93 Barcos oficiais devem ser fornecidos para a prova. Serão necessários pelo menos duas embarcações. Um **batedor**, e um para a **retaguarda**. Para prova em mar aberto, é recomendado um barco de **acompanhamento**. **Barco de escolta** é a embarcação encarregada de acompanhar as canoas de um time ou clube.
- Art. 94 Cada barco deverá ter à bordo um marinheiro e um oficial de prova. Qualquer pessoa além da equipe de prova deverá ter aprovação do diretor de prova para permanecer à bordo durante a competição.
- Art. 95 O **barco batedor** é responsável por indicar o trajeto da prova. Deverá permanecer a uma distância que não interfira com as equipes porém visível do líder da prova.
- Art. 96 O **barco de retaguarda** é responsável pela segurança das canoas nas últimas posições. Suas responsabilidades incluem motivar e apoiar estas equipes e é sempre que necessário assistir canoas viradas, inundadas, danificadas ou incapazes de seguir a prova.
- Art. 97 O barco de acompanhamento é responsável pela monitoração do miolo da prova, se certificando da segurança das equipes, fiscalização dos barcos de escolta para que não interfiram no progresso das equipes, também motivando e apoiando as equipes. Sempre que necessário, deve também, assistir canoas viradas, inundadas, danificadas ou incapazes de seguir a prova.
- Art. 98 **Barcos de escolta** devem ser capazes de levar seis passageiros além da tripulação exigida pela Marinha Brasileira. São exigências para os barcos de escolta:
  - A ) Nas provas de distância com revezamento é obrigatório um barco de escolta por canoa.
  - B ) Nas provas sem revezamento o barco de escolta é opcional sendo recomendado um barco de escolta para cada grupo de 5 canoas.
  - C ) Os barcos de escolta devem manter uma distância mínima de 15 metros da popa da sua canoa e se manter sempre à sua direita.
  - D ) Os barcos de escolta devem permanecer sempre atrás de sua equipe e jamais se aproximar ao longo da canoa. Só poderão avançar além do banco 5 durante os revezamentos. Essas exigências só poderão ser ignoradas em momentos de emergência.

#### Art. 99 - Violações dos barcos de escolta:

A ) A pena para o barco de escolta que quebrar a espera de 10 minutos após a largada será a adição de mais 10 minutos ao tempo de espera para escoltar a sua equipe.

- B )A pena para o barco de escolta que entrar na competição sem a autorização do diretor de prova será a soma de 5 minutos ao tempo de sua equipe.
- C ) Após duas advertências contra o barco de escolta qualquer infração acarretará na eliminação da sua equipe.
- Art. 100 Equipamento de emergência; cobertores, água potável, kit de primeiros socorros, sinalizadores e coletes salvavidas são obrigatórios nos barcos de escolta e barcos oficiais. Comunicação com terra é obrigatório para provas de longa distância ou em mar aberto

#### Capítulo XIX - Penalidades e Desqualificações

- Art. 101 Fica à critério do Diretor de Prova e do Comitê de Provas a aplicação de multas por violação dos regulamentos da CBCa-Va'a ou falta de ética do competidor.
- Art. 102 Em lugar de pagamento imediato de uma multa o Diretor de Prova ou o Representante da CBCa-Va'a poderá aceitar uma nota promissória desde que esta nota esteja em conforme com as regras deste documento.
- Art. 103 A violação no uso de equipamento ou utilização de equipamento fraudulento implicará na desqualificação imediata da equipe em questão.
- Art. 104 A pena para violação de marcadores de percurso é a eliminação imediata da equipe.
- Art. 105 Interferência, troca de raia, desrespeito à bandeiras ou às ordens de oficiais de prova serão motivos para desqualificação imediata da equipe.

#### Capítulo XX - Atleta Não Homologado ou Fora de Categoria

- Art. 106 Entende-se por atleta não homologado aquele competindo sem o pagamento da taxa de inscrição e/ou de associação da CBCa-Va'a.
- Art. 107 Entende-se por atleta não qualificado aquele competindo fora de sua classe ou categoria ou sob falsidade ideológica.
- Art. 108 A pena para o clube utilizando um remador não homologado para a competição ou fora de sua categoria será a eliminação de sua equipe e pagamento de multa a ser estipulada. A multa em questão deverá ser paga pelo clube e até que o pagamento seja efetuado este clube será impedido de se inscrever em qualquer evento.
- Art. 109 A punição para reincidência de remador não homologado no mesmo calendário de provas será de multa a ser definida. . A multa em questão deverá ser paga pelo clube e até que o pagamento seja efetuado este clube será impedido de se inscrever em qualquer evento.
- Art. 110 A pena para o clube utilizando um remador não qualificado para a competição ou fora de sua categoria será a eliminação de sua equipe e pagamento de multa a ser estipulada. A multa em questão deverá ser paga pelo clube e até que o pagamento seja efetuado este clube será impedido de se inscrever em qualquer evento.
- Art. 111 A punição para reincidência de remador não qualificado no mesmo calendário de provas será de multa a ser definida. . A multa em questão deverá ser paga pelo clube e até que o pagamento seja efetuado este clube será impedido de se inscrever em qualquer evento.
- Art. 112 Faltas cometidas por clubes ou equipes não implicam no cancelamento de qualquer prova ou evento.
- Art. 113 Um clube desqualificado e penalizado necessitará de permissão do Diretor de Provas para continuar a participar de um evento.
- Art. 114 A equipe que se recusar a se retirar de um evento após ser intimada será punida com mais uma multa a ser definida e/ou eliminação da equipe.

#### Capítulo XXI - Canoas Não Homologadas

Art. 115 - A tentativa de registrar numa prova uma canoa não homologada ou com equipamento irregular ou não aprovado será de multa a ser definida. Se a multa não for paga até o próximo evento o clube responsável será proibido de participar de qualquer evento até que a dívida seja quitada. Penas podem ser aliviadas por determinação do Diretor de Provas ou Comitê de Provas.

#### Capítulo XXII - Responsabilidades do Clube Anfitrião

- Art. 116 São responsabilidades de qualquer clube ao promover um evento:
  - A) Fornecer descrição detalhada da área de provas.
  - B ) Informar sobre condições de estacionamento e preparo das canoas.
  - C) Obter aprovação das autoridades locais, prefeitura, marinha, etc.
  - D ) Fornecer cartas náuticas e mapas geográficos da região indicando perigos naturais e acidentes geográficos de importância.
  - E ) Sancionar a prova perante à CBCa-Va'a.
  - F) Fornecer os barcos de escolta e apoio.
  - G ) Fornecer área para reuniões de técnicos e organizadores.
  - E) Fazer um seguro da prova.
  - F) Contratar oficiais de prova.
  - H) Fornecer banheiros conforme exigências locais.
  - I) Obter aprovação final do Comitê de Prova.
  - J ) Comunicação com terra durante a prova.
  - K) Cronometragem de prova.
  - L) Estrutura para oficiais de prova.
  - M) Prêmios.
  - N) Ancoradouro para as embarcações.
  - O) Resultados de colocação e tempo de cada equipe.
  - P) Gerenciamento da documentação, taxas de inscrição e termos de responsabilidade.
- Art . 117 A violação de qualquer parágrafo deste documento acarretará na eliminação da equipe em questão salvo determinação do Diretor de Prova mediante aprovação do Comitê de Prova.

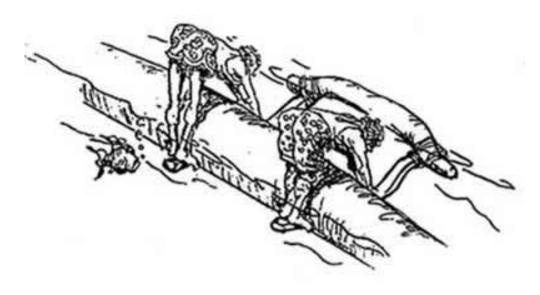
Ronald Zander Williams (ABRO - 1999); CBCa - Comitê de Va'a (2008).

# ANEXO 2: RECOMENDAÇÕES EM CASO DE "HULI" E DE REBOQUE

O "Leme" da canoa é o(a) responsável pela segurança da tripulação e da embarcação. Deve sempre tomar decisões "conservadoras" e estar ciente do estado da canoa (compartimentos estanques e, iakos e ama).

Deve conhecer as técnicas de como desvirar a canoa em caso de huli, como prender o cabo de reboque na canoa e conhecer as técnicas de primeiros socorros. É recomendável que o leme tenha as noções de navegação e segurança exigidas para a prova de "Arrais Amador".

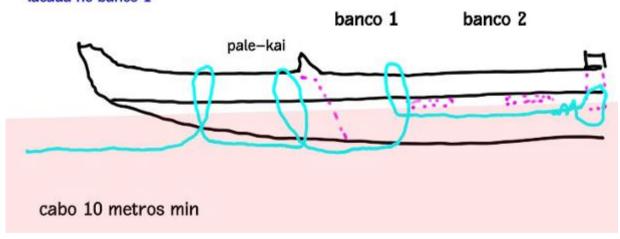
## Como desvirar a canoa depois do "huli" (Fonte desconhecida)



# Como amarrar o cabo de reboque na canoa caso abandone a prova (desenho Ronald Williams)

o cabo precisa ser lacado ao redor do casco evitando a pale-kai e apos passar por debaico dos bancos ser entao amarrado na wae, caso o cabo seja curto amarrar no banco 2 apos uma lacada no banco 1

wae dianteira



## ANEXO 3: EXPOSIÇÃO DE MARCAS DAS EQUIPES NAS CANOAS V6

- Adesivos na proa da canoa PATROCINADORES do evento;
- Adesivos na parte central do casco da canoa APOIOS das equipes;
- Adesivos na popa da canoa e no flutuador da canoa PARCEIROS do evento.



# LAY-OUT DA CANOA COM A MARCA DOS PARCEIROS As partes reservadas para a equipe são:

a parte central do casco – entre as duas wa'is (patrocinadores da equipe);
a popa / proa onde está o nome do Clube;
o nome da canoa na proa.

O resto dos espaços é destinado aos parceiros do evento

## **ANEXO 4: FICHA DE INSCRIÇÃO V6**

Arquivo específico: V6\_Inscricao.doc

## ANEXO 5: FICHA DE INSCRIÇÃO V1, V2, Caiaque e Surfski

Arquivo específico: V1\_Inscricao.doc

## **ANEXO 6: TERMO DE RESPONSABILIDADE**

Arquivo específico: TermoResponsabilidade.doc

## **ANEXO 7: DECLARAÇÃO ANTI-DOPING**

Arquivo específico: TermoAntiDoping.doc

## **ANEXO 8 – CADASTRO DO ATLETA NA CBCA (FACULTATIVO)**

O cadastro é obrigatório para os atletas medalhistas da Copa Sul-Americana possam pleitear o beneficio de bolsa-atleta em 2011, e pode ser feito através do site <a href="http://www.cbca.org.br/newcbca/pagina/index/nome/cadastro/id/5">http://www.cbca.org.br/newcbca/pagina/index/nome/cadastro/id/5</a> ANTES do dia 6 de dezembro de 2010.

É necessário estar vinculado a um clube ou associação previamente cadastrado na CBCa.

## **ANEXO 9 – PERCURSOS PREVISTOS PARA AS PROVAS DE V6 (Sênior e Feminina)**



Localização das Bóias

	Loodiizagao aas Boias			
Bóia	Local	Coordenadas	Distancia	Comentário
1a e	Praia Vermelha, lado direito à 30 metros da faixa	S 22°57.232'	0 km	Linha de largada
1b	de areia	W 43°09.812'		
2	Praia do leme, em frente ao prédio azul, na altura		2,2 km	Bóia lançada para afastar as canoas dos surfistas e
	da Praça Martim Afonso (segunda rua a partir do			linhas de pesca no leme;
	Forte)			Passar entre bóia e praia nos trechos de ida e retorno
3	Praia de Copacabana, na altura do Othon Palace	S 22°58.679'	4,7 km	ld.
		W 43°11.137'		
4	Praia de Copacabana, na altura do Sofitel Rio	S 22°59.083'	5,5 km	Bóia deve ser lançada o mais próximo possível da
	Palace	W 43°11.244'		praia
				Passar entre bóia e praia nos trechos de ida e retorno
5	Praia do Arpoador, na altura do Hotel Sol Ipanema	S 22°59.431'	8,0 km	Bóia lançada para afastar as canoas dos surfistas
	(prédio azul baixo)	W 43°11.599'		Passar entre bóia e praia nos trechos de ida e retorno
6	Praia de Ipanema, na altura do Hotel Cezar Park	S 22°59.336'	9,5 km	Bóia de retorno (deixar a bóia do lado ama)
		W 43°12.442'		
1a e	Praia Vermelha, lado direito à 30 metros da faixa	S 22°57.232'	19 km	Prova de 19km : Linha de chegada
1b	de areia	W 43°09.812'		Prova de 28 km : Passar entre bóias e praia
7	Estátua de São Pedro, na altura da Igreja da Urca	S 22°56.851'	23,7 km	Bóia de retorno (deixar bóia do lado ama)
		W 43°09.976'		
1a e	Praia Vermelha, lado esquerdo à 30 metros da	S 22°57.232'	28 km	Prova de 28 km: Linha de chegada
1b	faixa de areia	W 43°09.812'		



ANEXO 10 – PERCURSOS PREVISTOS PARA AS PROVAS DE V1, V1R, V2, CAIAQUE E SURFSKI (10 km)





## ANEXO 12 - PERCURSO DAS PROVAS DE V6 EM CASO DE MAU TEMPO



- Partida da Praia da Urca, numa linha demarcada pela estatua de São Pedro e a lancha da Diretoria de prova;
- B) Montar Bóia depois da Ilha da laje, por bombordo;
- C) Montar Bóia do calabouço no final da pista do aeroporto, por bombordo;
- D) Deixar bóias na praia da Flamengo por bombordo;
- E) Montar Bóia no inicio da Enseada de Botafogo, por bombordo;
- Montar na estatua de São Pedro (Urca);
- F) G)
- Prova feminina e Prova estreantes: Chegada na piscina de barcos do ICRJ
  Prova masculina (open, máster e sênior máster): Montar Bóia na estatua de São Pedro e Iniciar segunda Volta pelo mesmo percurso. H)